Indice

Predisposizione

Vostro telecomando 2
Preliminari 3
Predisposizione 3
Ricerca e memorizzazione dei canali TV
- Selezione della lingua dei menu e della nazione 4
- Predisposizione automatica 4
- Predisposizione manuale 5

Nome del programma 6
Modificare l'elenco dei programmi 6
Selezionare i programmi preferiti 6
Installare la configurazione 7
I tasti sulla parte frontale del televisore 7

Utilizzo

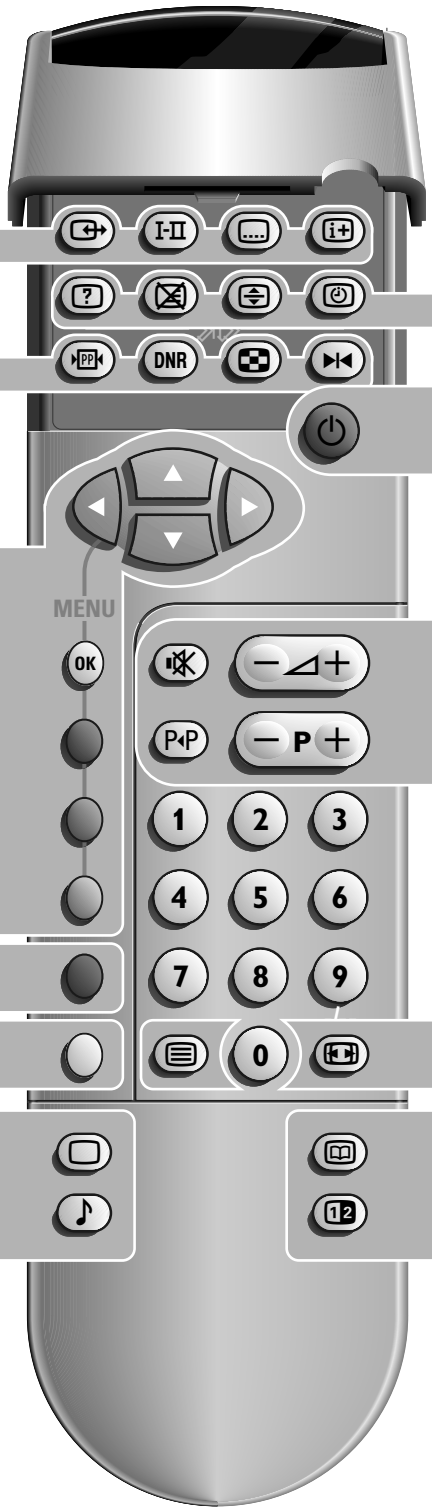
Uso del telecomando 8-9
Uso dei menù
- Menù Immagine 10
- Menù Suono 10
- Menù Speciali 11-12

Televideo 13-14

Collegare le apparecchiature accessorie 15-18
Consigli 19
Indice 19
Glossario 20

Le funzioni EasyLink sono basate sul principio del "comando con un solo tasto". Ciò significa che una serie di azioni viene effettuata nello stesso tempo p.e. sia sul televisore che sul videoregistratore, ***se tutti i due sono provvisti di un dispositivo EasyLink*** *e sono collegati fra di loro tramite l'Euro-cavo in dotazione con il videoregistratore.*

Vostro telecomando



p. 17 selezione di **EXT1**, **EXT2**, **EXT3** o **FRONT**

p. 9 I-II selezione della lingua + informazione del suono

p. 9 sottotitoli permanenti

p. 9 visualizz. sullo schermo

p. 9 preferenza personale

DNR riduzione del rumore

strobe

fermo immagine

Menu

p. 3 selezionare la Sua scelta

p. 3 attivare la Sua scelta

p. 10 menù immagine

p. 10 menù suono

p. 11 menù speciali

p. 8 ■ elenco dei programmi

p. 8 incredible surround inserire/desinserire

Smart Controls

p. 8 immagine

suono

Televideo

p. 14 rivelazione

sovrapposizione tra televideo ed immagine TV - arresto

ingrandimento

selezione subpagine / ora

p. 3 **Predisposizione**

p. 8 tasto di attesa

p. 8 volume

selezione programma

muto audio

P↤P programma precedente

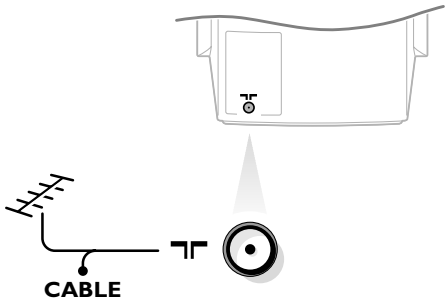
p. 13 televideo inserire/desinserire

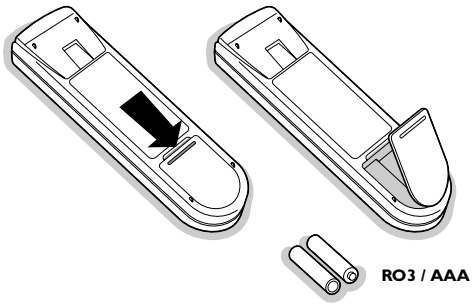
p. 8 formato immagine

p. 8 guida programmi inserire/desinserire

non funziona

Preliminari





❶ **Sistemate il TV su una superficie sicura**.
Assicurate la ventilazione lasciando uno spazio di almeno 5 cm attorno all'apparecchio.
Per evitare situazioni pericolose, non collocare oggetti sull'apparecchio.

❷ **Inserite saldamente la spina dell'antenna** nella relativa presa ⊓ sul retro del TV con un cavo antenna di buona qualità. Potete migliorare la qualità dell'immagine collegando l'apposito cavo antenna anti-disturbi.

❸ Inserite la spina nella presa a muro con una tensione di rete di 220V - 240V.

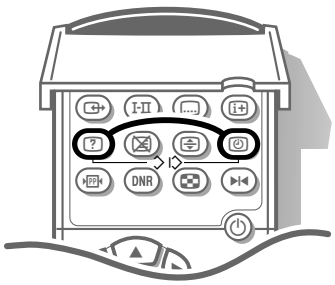
❹ Telecomando: Togliete il coperchietto del vano porta batterie.
Inserite le due batterie in dotazione (tipo R03G-1,5V).

Le pile in dotazione con il telecomando del vostro nuovo televisore non contengono metalli nocivi quali mercurio e cadmio. Ciò nonostante, in molti paesi le pile usate non si possono buttare via insieme ai rifiuti domestici. Vi pregiamo di informarvi sulla normativa locale su dove lasciare le pile usate.

❺ **Accensione del TV** : Premete il tasto ⏻ sulla parte frontale del TV.
Una luce verde si illumina e lo schermo si accende.
Se si accende una luce rossa, premete il tasto P+ del telecomando.

*Una luce verde lampeggia ogni volta che si preme un tasto del telecomando. Accendendo **per la prima volta.** Il Suo TV, apparirà automaticamente il **MENU LINGUA** sullo schermo. La spiegazione compare automaticamente ed alternativamente nelle diverse lingue. Scegliete la vostra lingua e premete il tasto **OK** sul telecomando.* *Procedete alla pagina 4.*

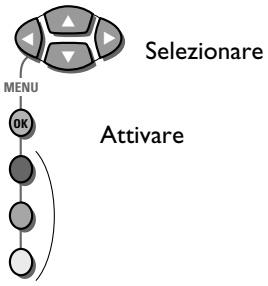
Predisposizione



Selezione del menù PREDISPOSIZIONE

❶ Aprite lo sportellino del telecomando.

❷ Premete simultaneamente i tasti ? e ⏻.

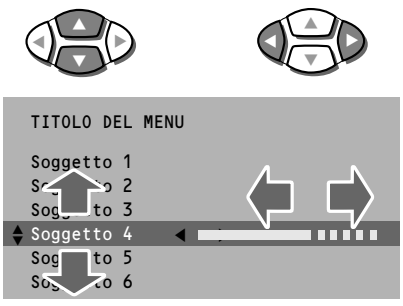


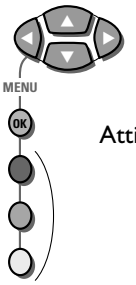
Per usare il menù

❶ Premete i tasti per selezionare una voce del menù.

❷ Premete il tasto **OK** per attivare.

❸ Premete il tasto **MENU** rosso per tornare o per spegnere.





Selezionare

Attivare

Memorizzare i canali TV

Selezionare la lingua dei menù e il nazione

Prima bisogna scegliere la vostra lingua e la vostra nazione.

1. Selezionate il menù **Lingua** e premete il tasto **OK**.

2. Selezionate il vostra lingua e premete il tasto **OK**.

3. Selezionate **Nazione** e premete il tasto **OK**.

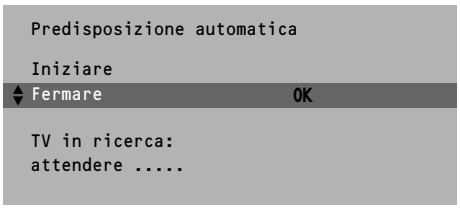
4. Selezionate il paese dove si trova e premete il tasto **OK**.
Selezionate **Altri** se nessun paese si applica alla Sua situazione.

Adesso potete cercare e memorizzare i canali TV in due modi diversi : utilizzando la **predisposizione automatica** oppure la **predisposizione manuale** (ricerca separata di ogni singolo canale TV).

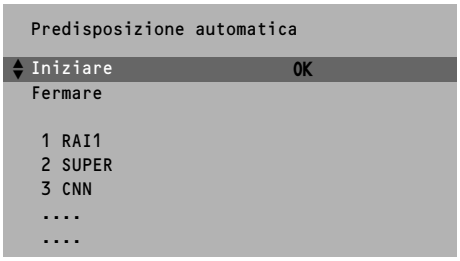
- Fate la vostra scelta e premete il tasto **OK**.

Se il televisore è collegato con il videoregistratore provvisto di un dispositivo EasyLink, , il televisore trasferirà automaticamente la lingua selezionata e la nazione selezionata al videoregistratore.
L'indicazione ***EasyLink : Downloading ...*** *appare sullo schermo.*

Predisposizione automatica



Selezionate **Iniziare** nel menù di Predisposizione Automatica e premete il tasto **OK** per attivare la ricerca dei canali TV. Tutti i canali TV vengono ricercati e memorizzati automaticamente.



Se è stato rilevato un sistema di trasmissione per cavo che diffonde ACI (Automatic Channel Installation) o un canale TV che trasmette una pagina televideo con frequenze e nomi di programmi di tutti i canali TV che possono essere ricevuti, la ricerca si arresta e appare una lista di programmi. Questo elenco di programmi viene automaticamente riempito con tutti i numeri e nomi di programma dei canali TV trasmessi.

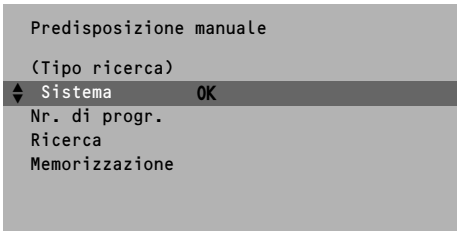
E' possibile che una società di teletrasmissione via cavo o un canale TV trasmetta un proprio menu di selezione. La grafica e le voci sono definite dalle società di teletrasmissione per cavo o di canale TV stessa. Fate le vostre scelte utilizzando i tasti *e premete il tasto* ***OK****.*

Se il televisore è collegato con il videoregistratore provvisto di un dispositivo EasyLink, automaticamente il televisore trasferisce al videoregistratore i canali tivù memorizzati. L'indicazione ***EasyLink : Downloading delle preselezioni ...*** *appare sullo schermo. L'elenco dei programmi del videoregistratore adesso è identico a quello del televisore.*

Per uscire dal menù

- Premete il tasto **MENU** rosso.

Continuate con la pagina 6.



Predisposizione manuale

La ricerca e la memorizzazione dei canali TV si effettuano separatamente per ogni canale. Bisogna badare a non saltare un passo del menù Predisposizione Manuale.

Appare **Tipo ricerca** e si illumina solo nel caso il paese da Lei selezionato offre anche la possibilità di scegliere il canale (Canali-C tramite antenne, Canali-S tramite cavo).
Potete scegliere il modo di ricerca tramite canale oppure quello tramite frequenza.

❶ Selezione del sistema di trasmissione TV

- Selezionate il paese o la parte del mondo relativa al canale che volete cercare.
- Se siete collegati con un sistema di trasmissione via cavo, scegliete la vostra nazione.

❷ Inserire il numero del programma con i tasti numerici.

❸ Ricerca del canale

La frequenza o il numero del canale aumenta fino a trovare il canale.
Se l'intensità del segnale è scarsa, potete migliorarla regolando la frequenza mediante il tasto (- P +).

Selezione diretta di un canale

Se conoscete la frequenza, o il numero del canale-C o canale-S potete inserirla direttamente tramite i tasti numerici 0 alla 9.
Richiedete alle società di teledistribuzione o al vostro rivenditore la lista delle frequenze o consultare la tabelle di frequenze sul lato interno della copertina alla fine di questo manuale.

❹ Memorizzare dalla fase ❶ alla fase ❸

- Selezionate **Memorizzazione** e premete il tasto **OK**.

easy LINK

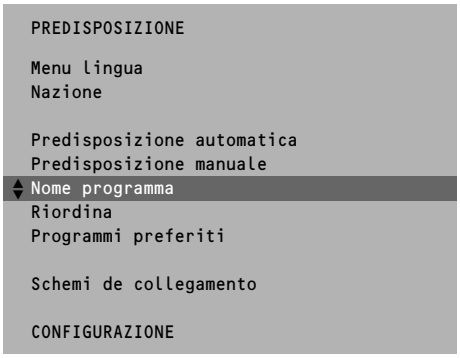
Dopo aver memorizzato un nuovo o un altro canale tivù, il televisore trasferisce automaticamente questo/i canale/i tivù al videoregistratore provvisto di un dispositivo EasyLink.
L'indicazione ***EasyLink : Downloading delle preselezioni ...*** *appare sullo schermo. L'elenco dei programmi del videoregistratore è identico a quello del televisore.*

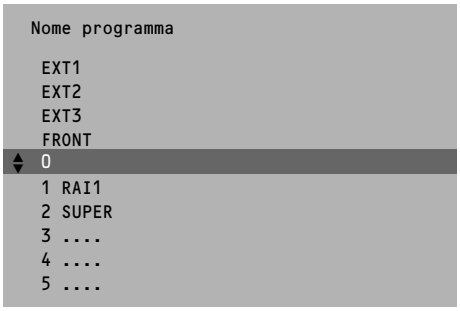
Ripetete ogni passo per memorizzare un altro canale TV.

Per uscire del menù

- Premete il tasto **MENU** rosso.

Inserire il nome del programma



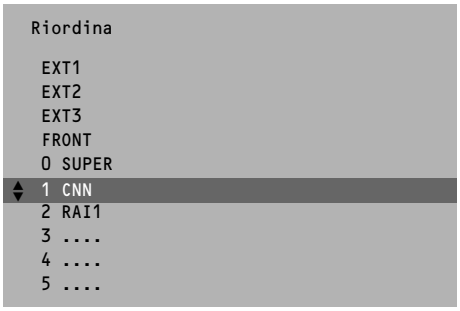


E' possibile cambiare il nome trasmesso dalle società gestrice della rete cavo, o di assegnare un nome ad un canale TV che non è ancora stato memorizzato. Potete dare un nome al massimo di 5 caratteri o cifre a ciascuno dei numeri di programma, che vanno da 0 a 99. Ad esempio RAI1, SUPER e così via. Con un numero compreso fra 0 e 99 potete dare un nome a un qualsiasi apparecchio periferico collegato.

1. Selezionate **Nome programma** nel menù **PREDISPOSIZIONE** e premete il tasto **OK**.
2. Selezionate il numero di programma.
3. Premete il tasto **OK**.
4. Scegliete la lettera o cifra mediante i tasti ▲▼.
5. Scegliete la posizione seguente mediante i tasti ◀▶.
6. Selezionate il segno seguente.
7. Quando terminato, premete il tasto **OK**.
8. Premete il tasto rosso **MENU** per ritornare al menù **PREDISPOSIZIONE**.

   Lo spazio, cifre o gli altri segni speciali si trovano tra Z e A.

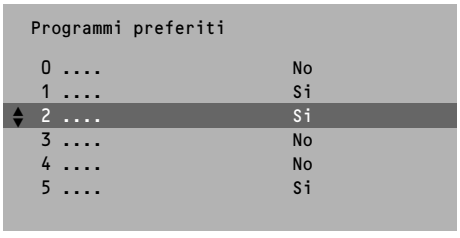
Modificare l'elenco di programmi



Ora può riordinare come le pare i numeri assegnati ai canali TV.

1. Selezionate **Riordina** nel menù **PREDISPOSIZIONE** e premete il tasto **OK**.
2. Selezionate il numero di programma che volete modificare.
3. Premete il tasto **OK**.
4. Scegliete un altro numero.
5. Premete il tasto **OK**.
   Ripetete la modifica dei canali finché tutti i canali siano posizionati come desiderate.
6. Premete il tasto **MENU** rosso per ritornare al menù **PREDISPOSIZIONE.**

Selezionare i programmi preferiti

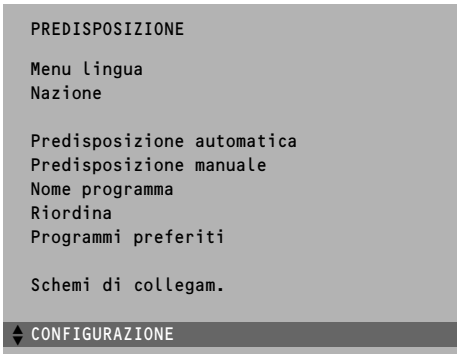


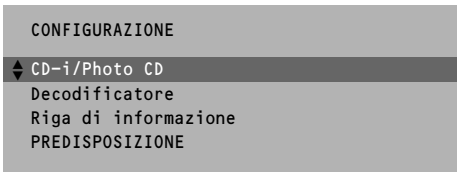
Se Lei dopo la predisposizione percorre velocemente i canali TV tenendo premuto il tasto −P+, appariranno sullo schermo solo quei canali che sono inseriti nell'elenco preferito. I canali che non si trovano in elenco si possono però selezionare sempre con l'aiuto dei tasti numerici.

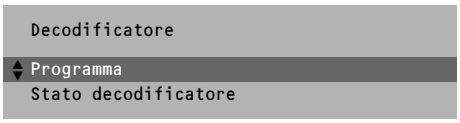
1. Selezionate **Programmi preferiti** nel menù **PREDISPOSIZIONE** e premete il tasto **OK**.
2. Selezionate il vostro numero di programma preferito.
3. Selezionate **Si** o **No**.
4. Ripetete per ogni canale TV che volete cambiare in un canale TV preferito o non-preferito.
5. Premete il tasto rosso **MENU** per ritornare al menù **PREDISPOSIZIONE**.

easy LINK

Se il televisore è collegato con un videoregistratore provvisto di un dispositivo EasyLink, il televisore trasferisce automaticamente l'ordine modificato dei canali tivù al videoregistratore.
L'indicazione ***EasyLink : Downloading delle preselezioni ...*** *appare sullo schermo. L'elenco dei programmi del videoregistratore adesso è di nuovo identico a quello del televisore.*







Schemi di collegamento

Vedete Collegare le Apparecchiature Accessorie, p. 15.

Installare la Configurazione

1. Usare i tasti per selezionare un item del menù.
2. Usare il tasto **OK** per attivare.
3. Usare il tasto **MENU** rosso per ritornare o per far sparire.

CD-i / Photo CD

Vedete Collegare le Apparecchiature Accessorie, TV e un apparecchio CD-i / Photo CD, p. 16.

Memorizzazione numeri di programmi del decodificatore

Nel caso in cui ci sia un decodificatore collegato, vedete p. 15, è possibile selezionare uno o più numeri di programma del decodificatore come programma preferito.

- Premete i tasti per scegliere tra **Spento**, **EXT1** o **EXT2**, la presa di peritelevisione alla quale avete connesso il decodificatore.
- Selezionate **Spento** se non volete selezionare un numero di programma già evidenziato come programma preferito del decodificatore.

*Selezionate **EXT2** se al decodificatore è collegato con un videoregistratore provvisto di un dispositivo EasyLink. Se ha scelto el decodificatore, l'indicazione **EasyLink: Downloading delle preselezioni....** appare sullo schermo.*

Riga di informazione

Dopo aver selezionato un canale TV o dopo aver premuto il tasto sul telecomando, un canale TV che emette televideo può inviare anche il nome del canale TV o il titolo del programma emesso o altra comunicazione che appare brevemente nella riga di informazione in basso del suo schermo.
Se é stato selezionato **Spento**, la riga di informazione apparirà soltanto se prima avrete premuto il tasto , e non dopo aver selezionato un canale TV.

Predisposizione

Selezionate **Predisposizione** e premete il tasto **OK** per tornare immediatamente al menù **PREDISPOSIZIONE**.

Per uscire del menù

4. Tenete premuto il tasto **MENU** rosso.

I tasti sulla parte frontale del televisore

Se si è perso o guastato il telecomando resta sempre possibile aggiustare un numero di regolazioni video e audio con i tasti sulla parte frontale del televisore.

- Premete ripetutamente il tasto **MENU** per scegliere **Volume**, **Luminosità**, **Colore**, **Contrasto**, **Toni alti** o **Toni bassi**.
- Premete il tasto - o + per regolare l'opzione prescelta.
  Se la funzione del menù non appare sullo schermo, potete scegliere le emittenti televisive tramite i tasti - e +.

L'opzione prescelta si disinserisce automaticamente se entro 10 secondi non si fa una scelta né si effettua una modifica.

Uso del telecomando

Attesa

Il televisore è acceso e si illumina anche l' indicatore luminoso rosso.
Per riaccendere il TV, premete P+ o i tasti numerici.

Anche se disinserito nel modo di attesa, il vostro televisore consumo sempre energia. Il consumo energetico contribuisce all'inquinamento dell'aria e dell'acqua. Vi raccomandiamo perciò di spegnere il televisore nelle ore notturne piuttosto che lasciarlo nel modo di attesa. Così risparmierete energia.

Tasto Muto audio

Interrompe temporaneamente il suono o lo riattiva.

P↤P Programma precedente

Il canale TV precedentemente selezionato è visualizzato di nuovo.
L'indicazione -/-- ha funzione nel modo videoregistratore.

Elenco dei programmi

Per scegliere l'elenco di programmi. Selezionate l' emittente televisiva desiderata tramite il tasto ▲ o ▼ e premete il tasto **OK**.

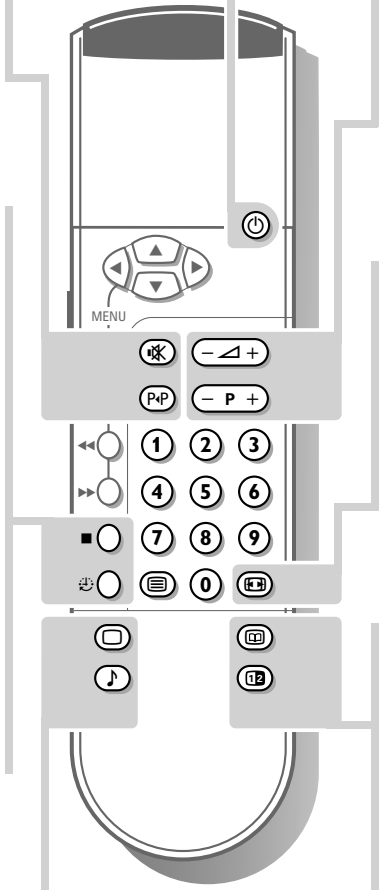
Incredible Surround

Nel modo suono **MONO** questo selezione, se accesa, vi rende possibile di sentire un effetto suono spaziale, cioè l'Ambiofonia.
Nel modo suono **STEREO**, se **Incredible Surround Acceso** è selezionato, avete la sensazione ne che le casse acustiche sono collocate distanti l'una dall'altra.

Tasti 'Smart Controls'

Per selezionare le regolazioni preprogrammate dell' immagine e del suono.

Smart Immagine (tasto ▢)
Ogni volta che viene premuto, viene selezionata un' altra regolazione dell' immagine che corrisponde ad una regolazione preprogrammata specifica di Contrasto, Colore, Nitidezza e Contrasto plus.
Smart Suono (tasto ♪)
Ogni volta che viene premuto, viene selezionata un' altra regolazione del suono che corrisponde ad una regolazione preprogrammata specifica dei valori Toni alti, Toni bassi e Loudness.
Personale si riferisce alle Sue predisposizioni personali dell'immagine e di suono, memorizzate con **Memorizzazione PP** nel menù Speciali, p. 11.
La regolazione dell'immagine e del suono con il comando Smart Controls é impostata su **Manuale** fino a quando le modifiche apportate sono memorizzate.



Volume

Vedete il menù Speciali, Memorizzazione PP, p. 11, per memorizzare la stessa predisposizione di volume per tutti i canali TV.

P+ Selezione dei programmi TV

Per percorrere velocemente i canali TV che sono stati attivati nel menù dei Programmi Preferiti. Vedete p. 6.

0 / 9 Tasti numerici

Per selezionare un programma TV.
Per un numero di programma a due cifre, inserire la seconda cifra entro i 2 secondi.

Formato dell'immagine

Premete questo tasto per cambiare in un formato di schermo Largo. Ci sono strisce nere nella parte superiore e inferiore dello schermo.

Il TV è predisposto per la commutazione automatica del formato immagine tramite cavo scart. Videoregistratori e speciali programmi trasmessi via antenna commutaranno il TV nel corretto formato immagine (se esiste la connesione via scart).

1 2 Non funzion

Guida Programmi

Le emittenti televisive che trasmettono televideo, trasmettono anche una pagina con la guida dei programmi del giorno. Per ogni emittente televisiva potete fare memorizzare la pagina della guida dei programmi, che dopo potrete far apparire subito sullo schermo premendo il tasto 🕮.

- Premete il tasto ☰ per inserire il televideo e scegliete l' apposita pagina della guida dei programmi.
- Premete per due secondi il tasto 🕮 per far memorizzare la pagina selezionata.
- Premete di nuovo il tasto ☰ per disinserire il televideo.

Ogni volta che premete il tasto 🕮, sarà a disposizione la pagina della guida dei programmi dell' emittente televisiva desiderata. Premete il tasto ▲ ▼ o il tasto P+ per sfogliare le pagine precedenti o successive o le subpagine.
Premete di nuovo il tasto ☰ per far sparire la pagina.
Per ogni emittente televisiva la pagina della guida dei programmi va memorizzata separatamente.

Selezionate periferiche

Premete ripetutamente questo tasto per selezionare **EXT1**, **EXT2, EXT3** o **FRONT**, a seconda dell' uscita con la quale avete collegato i vostri apparecchi periferici (vedete página 17).

I-II Trasmissione bilingue e selezione del modo di suono

Premete questi tasti
• per passare da **Stereo** a **Mono** nel caso di una trasmissione stereo, oppure da **Suono Digitale** a **Suono Digitale disponibile** nel caso di una trasmissione digitale ;
• per scegliere fra Lingua I (Dual I) o Lingua II (Dual II) nel caso di una trasmissione bilingua.
Le regolazione è memorizzata separatamente per ogni canale TV.

Orologio

L'ora basata sul canale TV con televideo memorizzato con numero di programma 1 o sul numero del programma preferito più basso appare sullo schermo.

Non è possibile quando la funzione Sottotitoli Continui é attiva.

Sottotitoli Continui

Le emittenti televisive con televideo spesso trasmettono determinati programmi con sottotitoli.
Attivate il televideo, cercate e scegliete l'apposita pagina dei sottotitoli sull' indice.
Premete il tasto per memorizzare la pagina di sottotitoli selezionata.
Disattivate il televideo.
Ogni volta che un programma dell' emittente televisiva selezionata viene sottotitolato, i sottotitoli di quel determinato programma saranno a disposizione.
Premete il tasto per **inserire** o **disinserire** i sottotitoli. Se i sottotitoli sono inseriti e il simbolo sottotitoli appare sullo schermo, significa che il programma non è stato sottotitolato.

Visualizzazione sullo schermo

Premere per 5 secondi per attivare/disattivare la funzione completa o parziale delle informazioni sullo schermo (nr. programma, formato immagine, ecc..).
Premere brevemente per far apparire sullo schermo le informazioni sul canale TV e sul programma selezionati, sulla ricezione del suono, sulla regolazione DNR selezionata, sul formato dell'immagine e sul tempo rimanente, programmato mediante il Timer spegnimento.

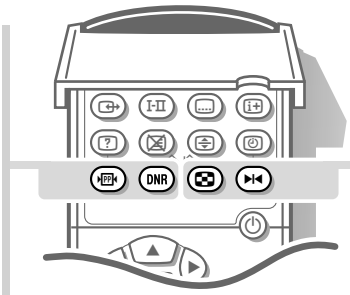
Preferenze personali

Riattiva le regolazioni dell' immagine e del suono che sono state memorizzate nel menù Speciali (vedete página 11).

DNR Riduz. Din. Rumore

Per ridurre il disturbo d'immagine video quando si riceve un segnale debole e migliorare cosí la qualità dell'immagine.
Premete questo tasto per scegliere **Acceso** o **Spento**.

Se avete azionato **Acces:o** la riduzione dei disturbi d'immagine viene regolata automaticamente.



Strobe

Premete questo tasto per vedere le trasmissioni immagine dopo immagine.
Premete il tasto per aumentare la velocità.
Premete di nuovo il tasto per disinserire la funzione strobe.

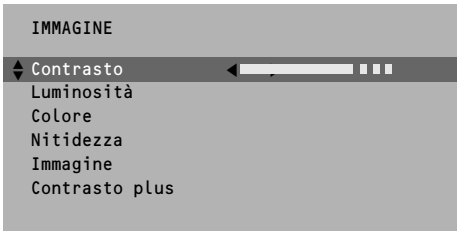
Fermo immagine

Per inserire/disinserire il fermo immagine.

Uso dei menù

1. Premete il tasto rosso, verde o giallo per far apparire/disapparire il menù **IMMAGINE**, **SUONO** o **SPECIALI**.
2. Premete i tasti per selezionare un item del menù.
3. Premete il tasto **OK** per attivare.
4. Premete di nuovo lo stesso tasto colorato per tornare o per disinserire il menù.

Menù immagine



Se state guardando un programma TV nel sistema NTSC, o se è stato collegato un apparecchio periferico NTSC con uno degli euroconnettori, la modalità Tinta appare anche e puó essere regolata.

Nitidezza

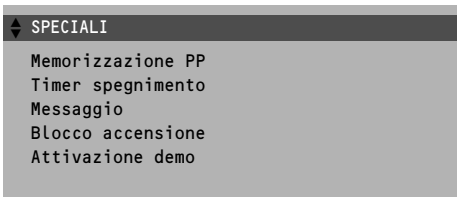
Potete regolare la nitidezza separamente per ogni programma.

Immagine

- Selezionate il tipo di immagine: **Normale**, **Calda** o **Fredda**.

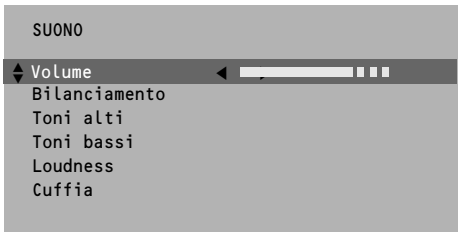
Contrasto plus

Per ottenere un immagine più contrasta mettere la funzione Contrasto plus in posizione **Acceso**.
Talvolta é preferibile mettere Contrasto plus in posizione **Spento**.



- Memorizzare la regolazione che avete realizzato di Contrasto, Luminosità, Colore, Immagine e Contrasto plus per tutti i canali con **Memorizzazione PP** nel menù **SPECIALI**.

Menù Suono



Inserire o disinserire Loudness

Se ha scelto Loudness Acceso, le frequenze alte e basse vengono amplificate in modo che ascoltando a basso volume si riottenga l'equilibrio naturale.
La scelta prescelta effettuata è valida per tutti i canali TV.

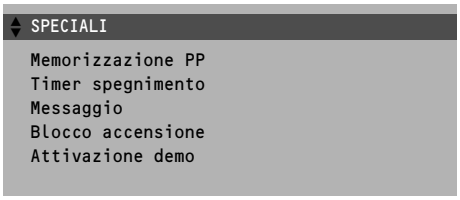
Cuffia

Vedete Connettere Apparecchiature Accessorie, pag. 16, per il collegamento della cuffia.

- Selezionate **Lingua** per scegliere la lingua doppiata o quella originale se il canale TV trasmette in due lingue diverse.
- Memorizzare la regolazione che avete realizzato di Volume, Bilanciamento, Toni alti e Toni bassi per tutti i canali con **Memorizzazione PP** nel menù **SPECIALI**.

Per uscire del menù

- Premete il tasto rosso, verde o giallo corrispondente.



Menù Speciali

1. Premete il tasto giallo per far apparire/disapparire il menù **SPECIALI**.
2. Premete i tasti per selezionare un item del menù.
3. Premete il tasto **OK** per attivare.

Memorizzazione PP

Le regolazioni di Contrasto, Luminosità, Colore, Nitidezza e Contrasto plus come effettuate nel menù Immagine e le regolazioni di Volume, Bilanciamento, Toni alti e bassi e Loudness come effettuate nel menù Suono sono memorizzate per tutti i canali TV.

Timer spegnimento

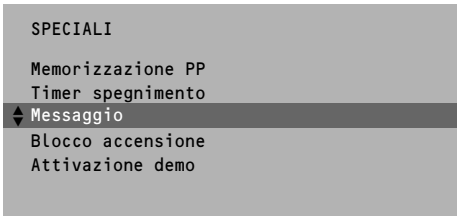
Con questa funzione potete stabilire un certo periodo di tempo dopo il quale il TV andrà automaticamente in standby.
Il contaminuti gira da **Spento** a **180 min.** o all'indietro da **180 min**. a **Spento**.
Un minuto prima che il TV passi al modo di attesa appaiono sullo schermo l'indicazione dei secondi restanti. Potete sempre spegnere prima il vostro apparecchio o cambiare il tempo di spegnimento.

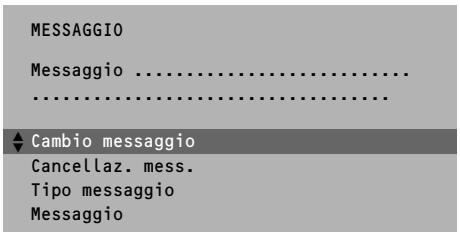
Blocco accensione

Se questa funzione è attivata, il TV può essere acceso soltanto con i tasti sul telecomando. I tasti - e + sulla parte frontale del televisore non possono essere usati per selezionare un canale TV. In questo modo potete evitare che il vostro televisore non venga utilizzato senza la vostra autorizzazione.
Se la scritta **Blocco accens. Acceso** appare, il Blocco accensione deve essere disinserito prima di poter utilizzare i tasti - e + sul televisore per selezionare un canale TV.

Attivazione demo

Quando scegliete questa voce, appare un cartone animato che viene continuamente ripetuto con informazioni sul vostro televisore. Questo cartone animato è sprovvisto di ogni funzione di comando.
Premete il tasto **OK** per disattivare la funzione demo.





Messaggio

Questa funzione Le permette di registrare un messaggio personale che apparirà automaticamente sullo schermo appena l'apparecchio viene inserito dalla posizione di attesa.
Per esempio: Torno tardi stasera. Non aspettatemi a cena.

Cambio messaggio

- Selezionate con i tasti ▲ ▼ la lettera o cifra che volete introdurre.
- Selezionate con il tasto ▶ le posizioni successive.
- Premete il tasto **OK** una volta completato il messaggio.

Cancellare

- Premete il tasto **OK** per cancellare il messaggio precedente.

Tipo di messaggio

- Premete i tasti ◀ ▶ per scegliere in che modo deve apparire il messaggio : **Tendina**, **Scorrimento**, **Zoom** o **Mix**.
  Mix è una selezione arbitraria degli altri tre tipi di visualizzazione del messaggio.

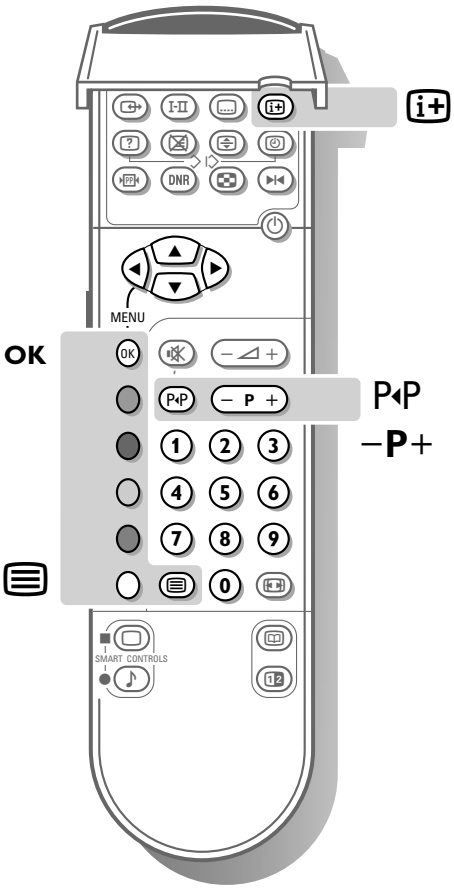
Messaggio

- Premete i tasti ◀ ▶ per scegliere quante volte volete far apparire il messaggio : **Continuo**, **Una volta** o **No**.

Indicatore di messaggio

- Inserite il TV nella posizione di attesa.
  Il messaggio appare sullo schermo appena il TV viene inserito dalla posizione di attesa.
  Se ha scelto **Una volta**, il messaggio sparisce dopo 30 secondi.
  Se ha scelto **Continuo**, il messaggio rimane sullo schermo finché la frequenza della visualizzazione non venga spenta nel menù Messaggio.
  Il messaggio NON appare quando la funzione Sottotitoli Continui é **attiva**.
  Vedete pagina 9.

Televideo



Numerosi canali TV trasmettono informazioni via televideo. Tutti i canali che diffondono i loro programmi via televideo trasmettono una pagina d'informazione su come utilizzare il loro sistema televideo. Cercate la pagina televideo mediante l'indice (generalmente a pagina 100).

A seconda del canale TV, il televideo è trasmesso in differenti sistemi. I colori sulla linea di selezione corrispondo ai tasti dei colori del Suo telecomando.

Il Sistema televideo facilitato

Il Sistema Televideo Facilitato riduce considerevolmente i tempi di attesa (a patto che la trasmissione televideo del relativo canale TV sia già accesa per il meno per mezzo minuto) di :

- **selezione diretta** delle pagine precedenti e successive e delle pagine presenti nella linea di opzioni televideo
- una **lista di visualizzazione abituale**: le pagine più frequentemente selezionate dall'utente sono memorizzate automaticamente e rese immediatamente disponibili,
- una **precattura** di numeri di pagine evidenziati nella pagina visualizzata
- la **precattura sottopagine**.

Inserimento/disinserimento del televideo

- Premete ☰ per attivare il televideo. L'indice del televideo compare sullo schermo insieme a due righe di informazione nella parte superiore e una riga di opzioni nella parte inferiore dello schermo.

Selezione di una pagina di televideo

Con i tasti numerici

- Inserite il numero della pagina desiderata con i tasti numerici.
  I contapagine cerca la pagina oppure viene visualizzata immediatamente quando è stata memorizzata.
  Appare un messaggio nel caso in cui il numero della pagina è sbagliato o inesistente. Non esistono numeri di pagina che comincino con uno 0 o con un 9. Inserite il numero corretto.

Con la riga delle opzioni

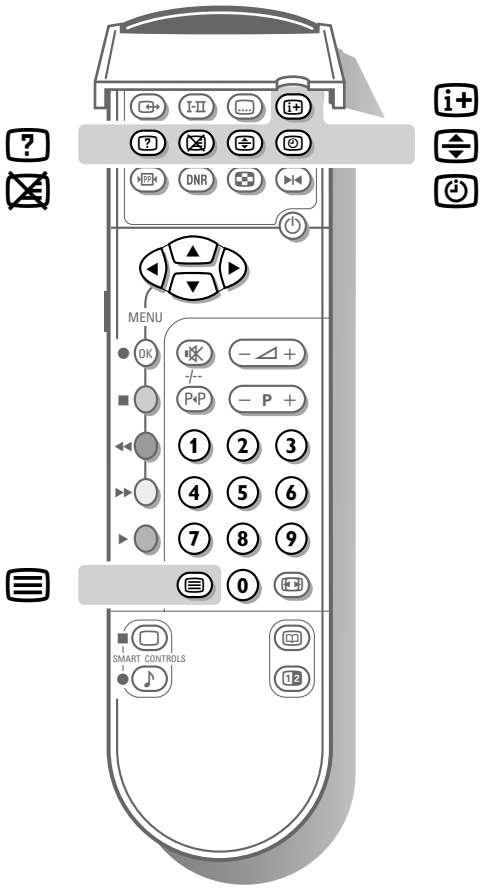
- Selezionate il soggetto desiderato mediante i tasti colorati che corrispondono alle opzioni di un determinato colore in basso allo schermo.

Selezionare rapidamente la pagina di televideo

- Premete ▲ ▼ o il tasto −P+ per selezionare le pagine precedenti o successive.

Selezionare la pagina precedente

- Premete il tasto P↤P.



Selezione della pagina mediante l'indice

- Premete il tasto bianco per far apparire sullo schermo l'elenco generale (generalmente página 100).

Solo per le trasmissioni televideo T.O.P :

T.O.P suddivide le pagine in categorie e aggiunge altre possibilità che agevolano considerevolmente l' uso.

- Premete [i+]. Una panoramica degli argomenti televideo appare con il sistema T.O.P. Non tutti i canali TV trasmettono il televideo T.O.P. Quando il sistema televideo non é di tipo T.O.P., un messaggio appare nella parte alta dello schermo.
- Selezionate con i tasti [◁▷] il desiderato argomento e premete il tasto **OK**.

Selezione subpagine

Quando una pagina selezionata contiene più subpagine, una di queste appare sullo schermo.
Il numero colorato nella prima riga di informazioni indica le subpagina visualizzata. Le altre subpagine possono essere selezionate in 2 modi :

1. Con i tasti ◁ ▷.

Gli altri numeri di subpagina appaiono in bianco appena sono stati rintracciati. Vengono memorizzati per essere continuamente disponibili finché la pagina di televideo si troverà sullo schermo.

- Selezionate con i tasti ◁ ▷ la subpagina precedente o successiva.

2. Con il tasto [⏲].

Inserite il numero della subpagina.

- Premete [⏲]. Inserite la subpagina con i tasti numerici, per esempio, 3 per la terza pagina di 7 subpagine.
Il TV cerca la subpagina desiderata.

Rotazione automatica delle subpagine :

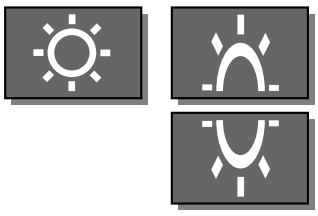
- Per sopprimere il numero della subpagina, premete di nuovo [⏲].
Le subpagini se susseguono automaticamente.

- Premete di nuovo [⏲] per selezionare le subpagine di nuovo tramiti i tasti ◁ ▷.

Funzioni speciali del televideo

Sovrapposizione / Interruzione

- Premete [⊠] per far apparire simultaneamente sullo schermo il televideo e il programma televisivo.
- Premete di nuovo [⊠] per disinserire la doppia trasmissione simultanea televideo/programma. L'indicazione [☰] indica che siete ancora nel sistema televideo. Potete selezionare un numero di pagina. Quando la pagina è stata trovato, il numero di pagina appare sullo schermo.
- Premete di nuovo [⊠] per far apparire la pagina di televideo.



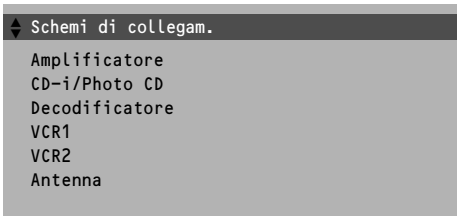
Ingrandimento

- Premete ripetutamente [⇕] per far apparire soltanto la parte superiore, la parte inferiore e poi per tornare al formato normale della pagina. Se la parte superiore viene mostrata, potete percorrere il testo riga dopo riga utilizzando i tasti [△▽].

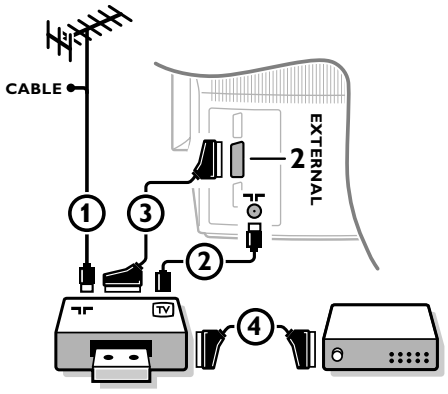
Rivelazione

- Premete [?] per attivare/disattivare l'informazione segreta, come soluzioni di quiz ed enigmi.

Collegare le Apparecchiature Accessorie



Esiste una vasta gamma di apparecchiature elettroniche che si possono collegare con il vostro TV. Sugli schemi di collegamento seguenti vedete come va collegato. Vedete anche **Schemi di Collegamento** nel menù **PREDISPOSIZIONE**, con cui vengono mostrate diverse possibilità di collegamento. Ogni volta che avrete scelto una voce del menù vedrete una rappresentazione grafica del collegamento. Queste rappresentazioni grafiche sono sprovviste di ogni funzione di comando.



Videoregistratore

- Collegate i cavi antenna ①, ② e, per ottenere una migliore qualità di immagina, un cavo peritelevisione ③ come viene mostrato qui accanto.

Se il vostro videoregistratore è provvisto della funzione EasyLink, il cavo di peritelevisione in dotazione deve essere collegato a ***EXTERNAL 2*** *per approfittare pienamente della funzione EasyLink.*

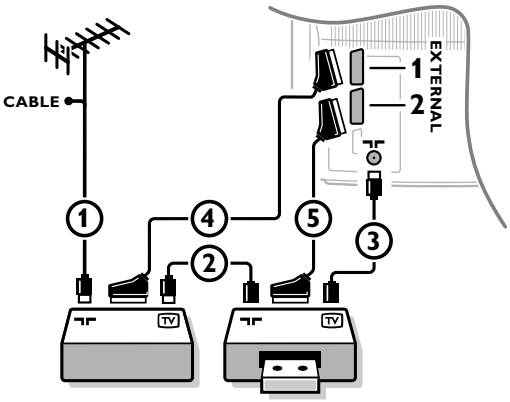
Se non collegate l' euroconnettore ③, bisogna fare quello che segue :

Ricerca e memorizzazione del segnale di prova del videoregistratore

- Disinserite il connettore dell'antenna ① nella presa ⊓ del videoregistratore.
- Accendete il vostro TV e cercate il segnale di prova del videoregistratore. (Vedete anche il manuale del vostro videoregistratore.)
- Cercate il segnale di prova del vostro videoregistratore come fate nel caso di un canale TV. Vedete Predisposizione, Memorizzazione dei canali TV, Predisposizione Manuale, p. 5.
- Fate memorizzare il segnale di test sotto il numero di programma 0 sia fra 90 e 99.
- Inserite di nuovo il connettore dell'antenna nella presa ⊓ o del vostro videoregistratore.

Decodificatore e videoregistratore

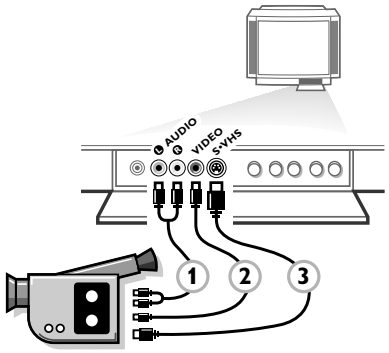
- Collegate un cavo di peritelevisione ④ alla presa di peritelevisione del vostro decodificatore e alla presa speciale di peritelevisione del vostro videoregistratore. Vedete anche il manuale del vostro videoregistratore. Vedete Memorizzazione Numero di progr. del decodificatore, página 7. Potete anche collegare il vostro decodificatore direttamente con **EXTERNAL 1** o **2** mediante un eurocavo.



Videoregistratore più apparecchiatura accessoria (eccetto CD-i/Photo CD)

- Collegate i cavi antenna ①, ② e ③ come mostrata qui accanto. Potete ottenere un'immagine più nitida collegando un cavo peritelevisione ⑤ a **EXTERNAL 2** e un cavo peritelevisione ④ a **EXTERNAL 1** o **3**.
- Cercate il segnale di prova sul vostro apparecchio accessorio proprio come fate nel caso di un videoregistratore.

Con un registratore video connesso a **EXTERNAL 1** è soltanto possibile registrare un programma del suo TV.
Potete registrare un programma dal vostro TV o da altre apparecchiature solo con il videoregistratore collegato alla presa di peritelevisione **EXTERNAL 2**.
Vedete Registrare con il vostro videoregistratore, página 18.

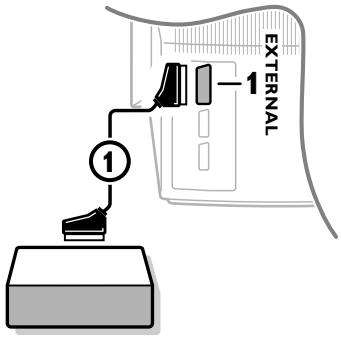


Telecamera e Camcorder

- Collegate la telecamera o il camcorder sulla parte frontale del vostro TV.
- Collegate l'apparecchio a **VIDEO** ② e **AUDIO L** ① per apparecchio mono.
- Premete ripetutamente il tasto I-II sotto lo sportellino del vostro telecomando per scegliere il suono proveniente da uno o entrambi gli altoparlanti del vostro televisore.
- Collegate anche **AUDIO R** ① se avete un apparecchio stereo.
  Si ottiene la qualità S-VHS con un camcorder S-VHS collegando i cavi S-VHS a **S-VHS** in ③ e **AUDIO** ①.

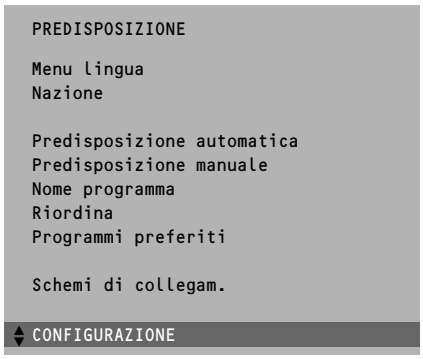
Altre apparecchiature

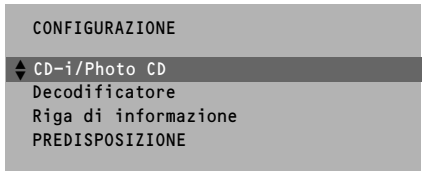
Collegate i cavo peritelevisione ① a **EXTERNAL 1** come viene mostrato qui accanto.



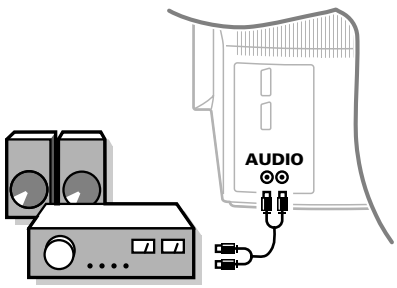
Soltanto per CD-i e Photo CD :

- Premete simultaneamente i tasti ? e ⏻.



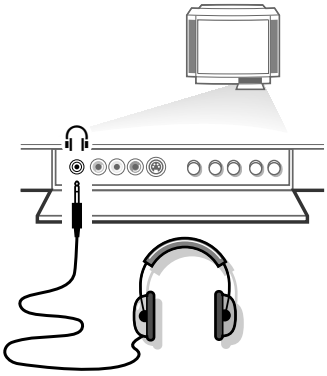


- Selezionate **CD-i/Photo CD Presente** nel menù Configurazione del menù **PREDISPOSIZIONE**.
  Una qualità d'immagine ottimale viene offerta sul CD-i/Photo CD.
- Tenete premuto il tasto rosso **MENU** per far sparire tutti i menù dallo schermo.



Apparecchiature Audio / Amplificatore

- Collegare i cavi audio all'ingresso audio della vostra apparecchiatura e ad **AUDIO L** e **R** sul retro del TV.
  Potete ascoltare il suono del vostro TV tramite la vostra apparecchiatura audio.



Cuffia

- Inserite il connettore nella presa per la cuffia 🎧 sulla parte frontale del TV.
- Premete 🔇 per escludere le casse acustiche interne del vostro TV.
  La presa della cuffia ha un'impedenza compresa tra 8 e 4000 Ohm, munita di connettore di tipo jack da 3,5 mm.

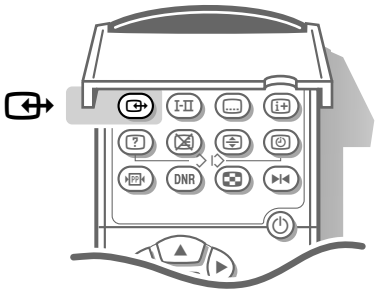
Selezione **Cuffia** nel menù **SUONO** per aggiustare il volume della cuffia e scegliete lingua doppiata o lingua originale (se il canale TV trasmette in due lingue diverse) per ottenere il suono desiderato nella cuffia. Vedete p. 10.

Consultate il vostro rivenditore se desiderate collegare altre apparecchiature al vostro TV.

Per selezionare le Apparecchiature collegate

easy LINK

Se il televisore è collegato con un videoregistratore provvisto di un dispositivo EasyLink, in determinati casi l'apparecchio verrà acceso, anche se è stato messo nella posizione Attesa. Ciò non è possibile, se il televisore è stato messo nella posizione Blocco accensione Acceso.



Apparecchio collegato solamente tramite il cavo antenna :

- Selezionate il numero di programma sotto il quale avete memorizzato il segnale di prova con i tasti numerici.

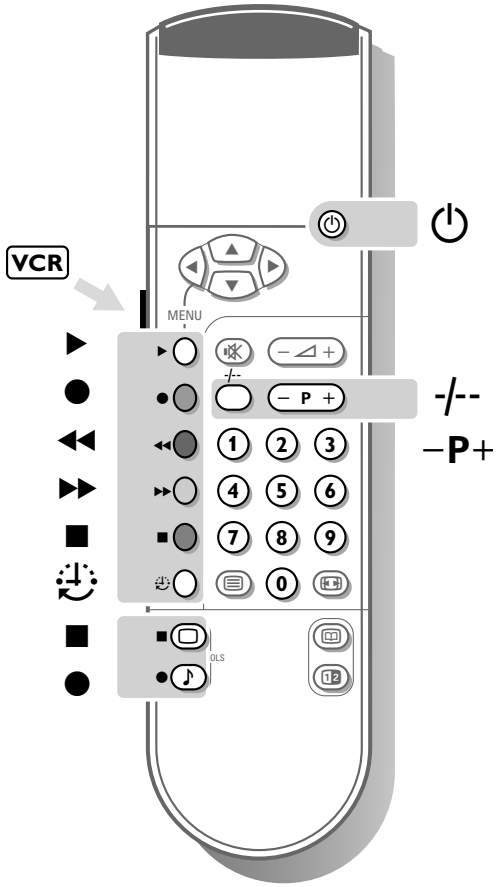
Apparecchiatura collegata con un euroconnettore o sulla parte frontale del televisore

- Premete ripetutamente finché **EXT1**, **EXT2, EXT3** o **FRONT** appare sullo schermo, in base alla presa a cui siete collegati sul retro o sulla parte frontale del TV.

Osservazione : la maggior parte delle apparecchiature (decodificatore, videoregistratore) effettua automaticamente il cambio.

Volete rivedere l'immagine di un canale TV ?

- Inserite con il tasti numerici il numero di programma del canale TV desiderato.



Tasti per il videoregistratore

La maggior parte delle apparecchiature video della nostra gamma di prodotti può essere comandata con il telecomando del vostro TV.

Tenete premuto il tasto **VCR** e premete simultaneamente:

- ▶ ○ per riproduzione,
- ● ○ per registrazione,
- ◀◀ ○ per riavvolgimento,
- ▶▶ ○ per avvolgimento,
- ■ ○ per arresto,
- ○ per timer (Su particolari modelli),
- -/-- per selezionare un numero di programma, composto di una sola cifra o di due cifre, per mezzo del videoregistratore,
- P+ per selezionare rapidamente i canali TV del sintonizzatore videoregistratore,
- **0** a **9** per selezionare i canali TV sintonizzatore videoregistratore,
- ⏻ per spegnere provvisoriamente il videoregistratore.

Questi tasti funzionano con videoregistratori che utilizzano i segnali standard RC5.

easy LINK

Se il vostro videoregistratore è provvisto di un dispositivo EasyLink, i tasti ● ♪ e ■ ▢ per registrare e fermare, possono essere utilizzati nel modulo TV.

Registrare con un videoregistratore non provvisto di EasyLink

Per poter effettuare una registrazione con qualità S-VHS, dovete collegare una periferica S-VHS direttamente al videoregistratore.

1. Registrazione di un programma TV

usando solo un **cavo antenna**

- Selezionate il numero di programma sul videoregistratore.
- Predisporre il videoregistratore su registrazione.
  (Vedete le istruzioni del videoregistratore.)

Passare ad altri numeri di programma preselezionati nel televisore non disturba la registrazione !

usando un **cavo di peritelevisione** collegato alla presa di peritelevisione **EXTERNAL 2**

Con un videoregistratore connesso a EXTERNAL 2 è possibile registrare sia un programma del suo TV che programmi provenienti dalle altre apparecchiature accessorie.

- Selezionate il numero di programma sul TV.
- Scegliete sul videoregistratore l'external adatto.
- Predisporre il videoregistratore su registrazione. State registrando quello che vedete sullo schermo.

Mentre state registrando, non modificate i numeri di programma preselezionati e non spegnete neanche il televisore !

usando un **cavo peritelevisione** collegato alla presa di peritelevisione **EXTERNAL 1**

Con un videoregistratore connesso a EXTERNAL 1 è unicamente possibile registrare un programma del suo TV.

- Selezionate il numero di programma sul TV.
- Predisporre il videoregistratore su registrazione.

Passare ad un programma proveniente dall'apparecchiatura accessoria collegata non disturba la registrazione.

2. Registrazione di un programma sul videoregistratore collegata con EXTERNAL 2, proveniente da un apparecchio Audio/Video collegato con EXTERNAL 1, EXTERNAL 3 o sulla parte frontale del TV

- Accendete l'apparecchio.
- Scegliete sul videoregistratore l'external adatto.
- Predisporre il videoregistratore su registrazione.
  State registrando quello che vedete sullo schermo.

Mentre state registrando, non modificate i numeri di programma preselezionati e non spegnete neanche il televisore !

Registrare con un videoregistratore provvisto di un dispositivo EasyLink

Se avete collegato un videoregistratore S-VHS provvisto della funzione EasyLink, potete effettuare una registrazione con qualità S-VHS da un periferica S-VHS collegata sulla parte frontale del televisore (p.e. da un camcorder).

E' possibile iniziare una registrazione immediata del programma che viene mostrato in quel momento sullo schermo televisivo.

- *Premete simultaneamente il tasto **VCR** sulla parte sinistra del telecomando e il tasto ● ♪ del telecomando.*
  Il videoregistratore si accende, quando era messo nella posizione di attesa, e un indicazione di quello che viene registrato, appare in fondo allo schermo televisivo.
  Il videoregistratore comincia a registrare il programma televisivo selezionato.
- *Premete il tasto ■ ▢ per fermare la registrazione.*

*Se state registrando un programma da una periferica collegata con **EXTERNAL 1** o **FRONT**, non è permessa la scelta di un altro programma televisivo sullo schermo. Volete rivedere l'immagine di un canale TV premete due volte il numero di programma del canale desiderato. La registrazione viene interrotta e il videoregistratore passa in attesa.*
*Se mettete l'apparecchio nella posizione Attesa mentre state registrando un programma da una periferica collegata con **EXTERNAL 1** o **FRONT,** la luce rossa lampeggiante sul davanti del vostro videoregistratore indica che state ancora registrando. Il lampeggiare della luce viene interroto dopo la fine della registrazione.*

Consigli

Manutenzione dello schermo

Pulite il TV con uno straccio morbido leggermente umido. Non utilizzare abrasivi e detersivi aggressivi che possono danneggiare lo strato protettivo delle schermo del suo apparecchio.

Immagine poco nitida

Avete selezionato il sistema TV corretto? Il vostro TV e la vostra antenna sono vicini ad altoparlanti, apparecchiature elettriche c avi o luci al neon?
Le montagne o i grattacieli possono produrre doppie immagini o immagini fantasma. In certi casi si può migliorare la qualità dell'immagine cambiando l'orientamento dell'antenna esterna.
L'immagine o il televideo è poco chiara? Controllate se avete inserito la frequenza adatta. Vedete Predisposizione, p. 5.
La luminosità e il contrasto non sono regolati ? Premete il tasto PP.
Talvolta si ottiene una qualità di immagine mediocre se è inserita una telecamera S-VHS connessa sulla parte frontale del TV, mentre allo stesso tempo un altro apparecchio è connesso a **EXT1** o **EXT2** . In questo caso si consiglia di desinserire uno degli apparecchi.

Senza immagine

L'antenna è collegata bene ? Il connettore dell'antenna è saldamente collegato alla sua presa?
Il cavo dell'antenna è in buone condizioni ed ha il connettore appropriato ?
I dispositivi di collegamento sono in buone condizione per un eventuale secondo televisore ? In casi di dubbio, consultare il rivenditore.

Telecomando

Se il vostro TV non risponde più ai comandi del telecomando, saranno finite le pile.
E' possibile utilizzare il tasto del menu e il tasti -/+ sulla parte superiore del TV.

Menù

Avete selezionato il menù errato ?
Premete di nuovo lo stesso tasto per uscire dal menù.

Nessuna soluzione ?

Spegnete il vostro TV e poi riaccendetelo.
Non tentate mai voi stessi di riparare il TV.
Contattate il vostro rivenditore o chiamate un tecnico qualificato se non c'è soluzione.

Come comportarsi alla fine dei ciclo di vita del televisore

Il vostro nuovo televisore contiene materiali che possono essere riciclati e impiegati di nuovo. Esistono ditte specializzate nel riciclaggio, le quali sono in grado di smantellare l'apparecchio usato per ricuperarne i materiali riutilizzabili riducendo in tal modo al minimo i pezzi e materiali da buttare. Vi preghiamo di informarvi sulla normativa locale su dove lasciare il vostro vecchio televisore usato.

Cosa ne fate delle batterie esaurite ?

Le pile in dotazione con il telecomando del vostro nuovo televisore non contengono metalli nocivi quali mercurio e cadmio. Ciò nonostante, in molti paesi le pile usate non si possono buttare via insieme ai rifiuti domestici. Vi pregiamo di informarvi sulla normativa locale su dove lasciare le pile usate.

Indice

a ACI, *4*
accensione del TV, *3*
b blocco accensione, *11*
bloccaggio dell'immagine, *9*
c camcorder, *16*
cavo peritelevisione, *15*
CD-i / Photo CD, *16*
configurazione, *7*
contrasto plus, *10*
cuffia, *16*
d decodificatore, *7*
digitale, *9*
DNR, *9*
e elenco dei programmi, *8*
f formato dell'immagine, *8*
frequenza, *5*
g guida programmi, *8*
h hue, *10*
i incredible surround, *8*
interrompe il suono, *8*
l lingua, *4*
loudness, *10*
m memorizzazione PP, *11*
memorizzazione dei canali TV, *4*
menu lingua, *4*
messaggio, *12*
modo suono, *9*
n nazione, *4*
nome programma, *6*
o orologio, *9*
p predisposizione automatica, *4*
predisposizione manuale, *5*
preferenze personale, *9*
programmi preferiti, *6*
r regolazione dell'immagine, *10*
registrazione, *18*
regolazione del suono, *10*
ricerca del canale, *5*
riga di informazione, *7*
riordina, *6*
s smart immagine e suono, *8*
stereo, *9*
strobe, *9*
subpagina televideo, *14*
sottotitoli, *9*
S-VHS, *18*
t televideo, *13*
timer spegnimento, *11*
trasmissione bilingue, *9*
v videoregistratore, *15*
visualizzazione sullo schermo, *9*
volume, *8*

Glossario

100 Hz

Tecnologia che consente maggior relax per i vostri occhi. In un TV convenzionale l'immagine viene scansionata 50 volte al secondo. Il risultato è che l'occhio percepisce un'immagine con sfarfallio. Con la tecnologia 100 Hertz l'immagine viene scansionata 100 volte al secondo e l'effetto sfarfallio scompare.

Automatic Channel Installation (ACI)

Installa automaticamente i canali TV nello stesso ordine offerto dalla vostra TV via cavo, purché vengano trasmessi i dati relativi. Include automaticamente anche il numero e il nome del programma. Con ACI l'installazione è completamente automatica, semplice e avviene in pochi secondi.

Blocco accensione

Dispositivo per evitare che i bambini possano vedere canali non graditi ai genitori.

DNR

Digital Noise Reduction.
Riduce il rumore dell'immagine.

Easy Link

Sistema di controllo digitale 'intelligente' ESI bus tra i componenti audio della Serie HiFi 900 e tra TV e VCR. Con un solo tasto si cambia la selezione della sorgente e i controlli.

Easy Text

Memoria del Televideo che memorizza le vostre pagine Televideo preferite e vi permette l'accesso immediato.

Euroconnettore

Sistema di connessione a 21 pin che consente il collegamento di diversi tipi di apparecchi audio/video e di computer.

Incredible Surround

Caratteristica che arricchisce il suono nei TV o in prodotti audio. Accresce l'effetto stereo dando l'impressione che gli altoparlanti siano posizionati più larghi di quello che sembra.

Menu

On-screen display delle funzioni e facilitazioni. Si possono selezionare muovendo il cursore utilizzando il telecomando.

Smart Controls

Tasti sul telecomando per selezionare le regolazioni preprogrammate dell'immagine e del suono.

Televideo

WST: World Standard Teletext.
FLOF: Full Level one Features.
TOP: Table of (Teletext) Pages.